



NYC LAUNCHES ROAD TAX

渋滞解消の切り札となるか ニューヨークで混雑時の通行料徴収を開始

2025年1月5日、米国で初となる渋滞課金制度が、ニューヨーク市で開始された。10年前から計画のあったこの制度だが、料金徴収の開始とともに、早くも不満の声が噴出している。再選を果たしたトランプ大統領も反対するこの課金制度は、なぜ導入されたのか。制度の実態とニューヨーク州交通局の狙いについて、CNNがリポートする。

グロリア・パスミノ記者の
発音と話し方の特徴



アメリカ英語

速さ: ★★☆☆ 発音: ★★☆☆

語彙: ★★☆☆ 総合: ★★☆☆

[★聞き取りやすい ↔ ★★難しい]

マイルドな東海岸のラテン系アクセント。母音の発音が特徴的で、かなり早口。また opposition、obstacles など頭の o は口がかなり開いて a に近い発音。world、before などの語中の o は逆にっほめた感じで「ウオ」と発音している。

キーワード

ニュースを聴く前にチェックしておこう



<input type="checkbox"/> congestion	[kəndʒéstʃən]	(交通などの)混雑、渋滞
<input type="checkbox"/> be in the works	[bi in ðə wɜːks]	計画中である、予定されている
<input type="checkbox"/> go into effect	[gəʊ intu ifekt]	実施される
<input type="checkbox"/> tolling	[təʊliŋ]	(通行)料金を徴収すること
<input type="checkbox"/> alleviate	[əliːvi:et]	～を軽減する、緩和する
<input type="checkbox"/> public transit	[pʌblik trænzɪt]	公共交通(機関)
<input type="checkbox"/> gridlock	[grɪdlɒk]	交通渋滞、行き詰まり状態
<input type="checkbox"/> revenue	[révənju:]	歳入、収入
<input type="checkbox"/> regressive tax	[rɪgrésiv tæks]	逆進税
<input type="checkbox"/> electronic toll	[èlektrɒnik tóʊl]	電子料金徴収



10年以上前から議論の制度がついに開始

オチヨシ 40
ゆづり 44

Congestion pricing has been in the works here in New York City/ for at least a decade,/ but it's faced a lot of political opposition and obstacles/ in recent years.// In fact,/ it still remains deeply unpopular in the New York City suburbs and in New Jersey,/ which sued to stop the program at the last minute.// They were unsuccessful in that lawsuit,/ so early on Sunday morning,/ at the stroke of midnight,/ congestion pricing officially went into effect here in the Big Apple.//

渋滞課金制度はここニューヨーク市で準備されました/少なくとも10年間/しかし多くの政治的な抵抗や障害に直面してきました/近年。// 実際/この制度は依然としてニューヨーク市郊外と(隣接する)ニュージャージー州で非常に評判が悪く/それらの自治体は(施行の直前という)土壇場で制度を阻止すべく訴訟を起こしました。// 訴訟は棄却され/それで日曜日早々/午前0時きっかりに/渋滞課金制度がここビッグアップルで正式に施行されたのです。//



現地からレポートするCNNのグロリア・パスミノ記者

理解のポイント

≫ ① の関係代名詞節の内容は前出の New York City suburbs と New Jersey を指している。

launch

《タイトル》～を導入する、開始する

congestion pricing
be in the works
face

(交通などの)混雑、渋滞
価格設定、料金設定
計画中である、予定されている
(困難など)に直面する、ぶつかる

opposition
obstacle

反対、抵抗
障害(物)、邪魔

suburb
sue
at the last minute
be unsuccessful in lawsuit
at the stroke of midnight
go into effect
the Big Apple

郊外、都市の周辺地区
訴訟を起こす、訴える
直前になって、土壇場で～に失敗する
訴訟、告訴
ちょうど～時に、～時きっかりに
夜の12時、深夜0時
実施される
▶ニューヨーク市の愛称。